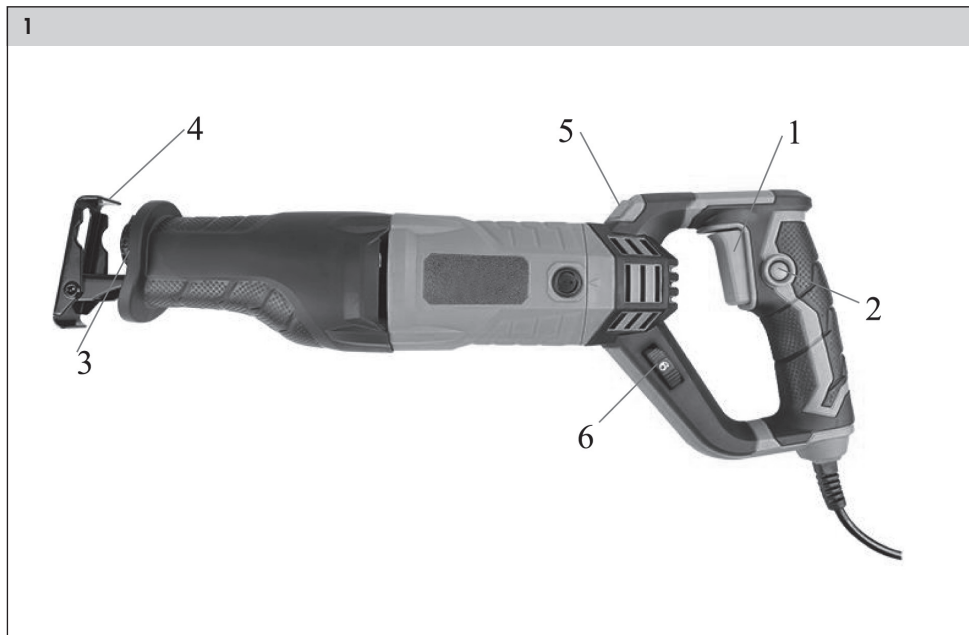




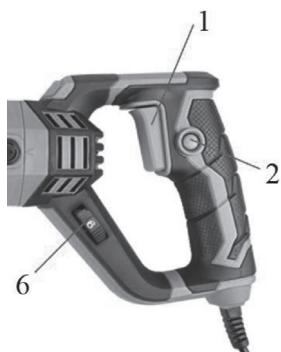
FDPO 201050-E



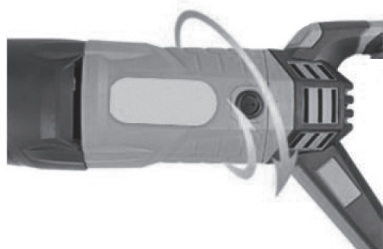
2



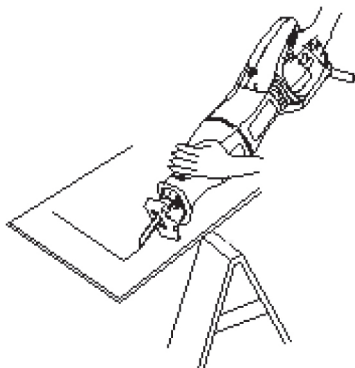
3



4



5



Elektryczna piła szablasta

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup elektrycznej piły szablastej. Przed przystąpieniem do użytkowania należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do wglądu w przyszłości.

SPIS TREŚCI

1. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	62
2. SYMBOLE	63
3. OPIS NARZĘDZIA I ELEMENTY DOSTAWY	64
4. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	65
5. MONTAŻ.....	68
6. OBSŁUGA	69
7. DANE TECHNICZNE	72
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	72
9. UTYLIZACJA.....	73

1. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA!

Przed użyciem produktu należy starannie przeczytać tę instrukcję.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

-  Rozpakuj ostrożnie produkt i sprawdź, czy opakowanie zawiera wszystkie elementy produktu, zanim wyrzucisz materiały opakowaniowe.
-  Przechowuj produkt w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
-  Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i wszystkie zalecenia. Postępowanie niezgodnie z ostrzeżeniami i zaleceniami może spowodować ryzyko wypadku, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Opakowanie

Urządzenie zostało umieszczone w opakowaniu chroniącym je przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie jest surowcem wtórnym i można je przekazać do recyklingu.

Wskazówki dotyczące użycia

Przed rozpoczęciem pracy z tym narzędziem przeczytaj poniższe zasady bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Zapoznaj się dokładnie z elementami sterującymi urządzenia i właściwym sposobem ich użycia. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu do użytku w przyszłości. Zaleca się zachowanie co najmniej przez okres gwarancji oryginalnego opakowania wraz z elementami wewnętrznymi, paragonu i karty gwarancyjnej. W razie konieczności przemieszczenia należy zapakować narzędzie do oryginalnego pudełka dostarczonego przez producenta, aby zapewnić maksymalną ochronę produktu podczas transportu (na przykład przewożenie lub wysłanie urządzenia do serwisu).

Uwaga:

Przy przekazaniu narzędzia innemu użytkownikowi, należy dołączyć do niego instrukcję. Stosowanie się do zaleceń użytkownika jest niezbędnym warunkiem prawidłowego użytkowania urządzenia. Instrukcja obsługi oprócz zaleceń dotyczących użytkowania zawiera także informacje na temat wykonywania konserwacji i napraw.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

2. SYMBOLE



Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących norm i przepisów.



Przed użyciem tego narzędzia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.



Używaj środków ochrony wzroku



Używaj środków ochrony słuchu

3. OPIS NARZĘDZIA I ELEMENTY DOSTAWY

1. Włącznik zasilania
2. Przycisk blokujący
3. Zacisk brzeszczotu
4. Stopa piły
5. Przycisk obrotu
6. Regulator obrotów

Dostarczone elementy

Wyjmij całą zawartość pudełka i sprawdź, czy podczas transportu nie doszło do uszkodzenia i czy masz do dyspozycji wszystkie poniższe elementy.

- ✿ Piła szablasta
- ✿ 2x brzeszczot
- ✿ Karta gwarancyjna
- ✿ Deklaracja zgodności WE
- ✿ Instrukcja obsługi

Jeśli któregoś z elementów brakuje lub jest uszkodzony, skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

4. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Uważnie zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, zapamiętaj je i przechowuj w bezpiecznym miejscu.

UWAGA!

Podczas korzystania z maszyn elektrycznych i elektronarzędzi należy przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa i kierować się nimi, w celu zapewnienia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, innymi obrażeniami ciała i zagrożeniem pożarowym. Termin „elektronarzędzie” używany w poniższych wskazówkach odnosi się zarówno do elektronarzędzi podłączanych do źródła zasilania energią elektryczną (za pomocą przewodu zasilającego), jak i do narzędzi zasilanych z akumulatora (bez przewodu zasilającego). Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Środowisko pracy

- ✿ Dbaj o utrzymanie czystości i dobrego oświetlenia w miejscu pracy. Przyczyną wypadków często są brudne i ciemne miejsca pracy. Nieużywane narzędzie odstaw do przechowywania.
- ✿ Nie używaj elektronarzędzi w środowisku, w którym istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu; dotyczy to w szczególności miejsc, w których mogą znajdować się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Na komutatorze elektronarzędzia powstają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- ✿ Podczas pracy z elektronarzędziami należy zabezpieczyć stanowisko pracy przed wejściem osób nieupoważnionych, zwłaszcza dzieci! W przypadku rozproszenia uwagi można stracić kontrolę nad wykonywaną czynnością. Pod żadnym pozorem nie pozostawiaj elektronarzędzia bez nadzoru. Nie dopuść, by do urządzenia zbliżyła się zwierzęta.

Bezpieczeństwo elektryczne

- ✿ Wtyczka zasilania elektronarzędzia musi pasować do gniazdka elektrycznego. Nigdy w żaden sposób nie przerabiaj wtyczki. Jeżeli wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w sworzeń zabezpieczający, nie wolno używać adaptera jakiegokolwiek rodzaju. Stosowanie nieuszkodzonych wtyczek i odpowiednich gniazdek pozwoli uniknąć ryzyka porażenia prądem. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy wymienić go na nowy, który można uzyskać w autoryzowanym serwisie lub od importera.
- ✿ Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym wzrasta, kiedy ciało styka się z uziemieniem.
- ✿ Nie narażaj urządzenia elektrycznego na oddziaływanie deszczu lub wilgoci. Nie dotykaj elektronarzędzi mokrymi rękami. Nigdy nie myj elektronarzędzi pod bieżącą wodą i nie zanurzaj ich w wodzie.
- ✿ Nie używaj przewodu zasilającego do celów innych niż te, do których był pierwotnie przeznaczony. Nie przenoś ani nie pociągaj elektronarzędzi za przewód zasilający. Nie pociągaj za przewód zasilający w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka. Chroń przewód zasilający przed uszkodzeniami mechanicznymi spowodowanymi przez kontakt z ostrymi lub gorącymi przedmiotami.
- ✿ Elektronarzędzia, które są wyposażone w przewód zasilający są przeznaczone wyłącznie do podłączenia do źródła prądu zmiennego. Zawsze sprawdzaj, czy napięcie sieciowe odpowiada danym wydrukowanym na tabliczce z numerem seryjnym narzędzia.
- ✿ Nigdy nie pracuj z narzędziami, które mają uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę, ani z narzędziami, które spadły na ziemię lub zostały w jakikolwiek inny sposób uszkodzone.

- ✿ W przypadku korzystania z przedłużacza należy się upewnić, że specyfikacja przewodu odpowiada informacjom wydrukowanym na etykiecie z numerem seryjnym narzędzia. Jeżeli elektronarzędzie jest używane na świeżym powietrzu, należy użyć przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. W przypadku używania bębna z przedłużaczem kabel powinien być rozwinięty, aby zapobiec jego przegrzaniu.
- ✿ Jeśli elektronarzędzie jest używane w wilgotnych miejscach lub na zewnątrz, można z niego korzystać wyłącznie pod warunkiem, że jest podłączone do obwodu elektrycznego ≤ 30 mA. Używanie obwodu z wyłącznikiem zmniejsza niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- ✿ Podczas pracy trzymaj elektronarzędzia za przeznaczone do tego izolowane powierzchnie chwytne, ponieważ podczas pracy części tnące lub wierzące elektronarzędzia mogą zetknąć się z ukrytym przewodem lub przewodem zasilającym.

Bezpieczeństwo osób

- ✿ Zachowaj ostrożność i uwagę podczas korzystania z elektronarzędzia i zawsze koncentruj się całkowicie na wykonywanej pracy. Skoncentruj się na wykonywanej pracy. Nie używaj urządzeń elektrycznych, będąc pod wpływem zmęczenia, narkotyków, alkoholu lub leków. Podczas używania elektronarzędzi chwilowa nieuwaga może spowodować poważne obrażenia ciała. Podczas pracy z elektronarzędziami nie jedz, nie pij ani nie pal.
- ✿ Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze stosuj ochronę wzroku. Środki ochrony osobistej dopasowane do rodzaju wykonywanej pracy. Środki ochrony osobistej, takie jak respiratory, obuwie ochronne z powłoką antypoślizgową, ochrona głowy lub ochronniki słuchu stosowane zgodnie z warunkami pracy zmniejszają ryzyko obrażeń ciała.
- ✿ Ogranicz możliwości niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Nie wolno przenosić narzędzi podłączonych do sieci elektrycznej podczas trzymania palca na przełączniku lub spuście. Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania upewnij się, że wyłącznik lub spust znajduje się w pozycji „off” (wyłączone). Przenoszenie narzędzi z palcem na spuście lub włączniku, lub podłączanie narzędzi do gniazdka, gdy wyłącznik jest w pozycji „on” (włączone), może spowodować poważne obrażenia.
- ✿ Usuń wszystkie klucze nastawcze i narzędzia przed włączeniem urządzenia. Klucz nastawczy lub inne narzędzie, które pozostanie przymocowane do obracającej się części elektronarzędzia, może spowodować poważne obrażenia ciała.
- ✿ Podczas pracy należy stać tak, aby mieć mocne oparcie i aby nie stracić równowagi. Pracuj wyłącznie w miejscach, które są w bezpiecznym zasięgu. Nie przeceniaj własnych sił. Jeśli czujesz zmęczenie, nie używaj elektronarzędzia.
- ✿ Ubierz się stosownie. Noś ubrania robocze. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Zadbaj o to, aby włosy, ubrania, rękawice lub inne części ciała nie znajdowały się zbyt blisko obracających się lub nagrzewających się części elektronarzędzia.
- ✿ Podłącz urządzenie do odsysania pyłu. Jeżeli narzędzie zapewnia możliwość podłączenia urządzenia do wychwytywania lub odsysania pyłu, upewnij się, że urządzenie to jest prawidłowo podłączone i używane. Korzystanie z tego urządzenia może zmniejszyć ryzyko związane z działaniem pyłu.
- ✿ Dobrze umocuj obrabiany przedmiot. Użyj zacisku stolarskiego lub imadła do zabezpieczenia obrabianego przedmiotu.
- ✿ Nie używaj elektronarzędzia, będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub innych środków odurzających lub uzależniających.
- ✿ Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (w tym dzieci) lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez

osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być zawsze pod nadzorem, który zapewni, że nie będą się bawić urządzeniem.

Eksploatacja i konserwacja narzędzia elektrycznego

- ✿ Zawsze odłączaj elektronarzędzie od sieci, jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy podczas pracy oraz przed każdym czyszczeniem lub konserwacją, przy każdej zmianie i po zakończeniu pracy! Nigdy nie pracuj z elektronarzędziami, które są w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- ✿ Jeżeli narzędzie zacznie wydawać nietypowy dźwięk lub wydziela niezwykley zapach, natychmiast przerwij pracę.
- ✿ Nie przeciążaj elektronarzędzia. Elektronarzędzia będą pracować lepiej i bezpieczniej, jeśli będą używane na obrotach, do których zostały zaprojektowane. Używaj odpowiednich narzędzi do określonej czynności. Praca z odpowiednio dobranymi narzędziami jest wydajniejsza i bezpieczniejsza.
- ✿ Nie używaj elektronarzędzi, których nie można bezpiecznie włączać i wyłączać za pomocą przełącznika uruchamiania. Używanie narzędzia w takim stanie jest niebezpieczne. Uszkodzone przełączniki muszą zostać naprawione w autoryzowanym centrum serwisowym.
- ✿ Odłącz narzędzie od zasilania przed regulacją, wymianą akcesoriów lub konserwacją. Środek ostrożności tego typu zapobiegnie ryzyku przypadkowego uruchomienia.
- ✿ Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i osób niepowołanych. Elektronarzędzie w rękach niewykwalifikowanych użytkowników może być niebezpieczne. Do przechowywania elektronarzędzi wybierz suche i bezpieczne miejsce.
- ✿ Utrzymuj elektronarzędzia w dobrym stanie. Regularnie sprawdzaj ustawienia ruchomych części i ich zakres ruchu. Sprawdź osłonę ochronną lub inne elementy pod kątem uszkodzeń i ograniczania bezpiecznej eksploatacji elektronarzędzi. Jeżeli narzędzie jest uszkodzone, przed kolejnym użyciem zapewnij jego naprawę. Przyczyną wielu obrażeń bywa zaniedbanie konserwacji elektronarzędzia.
- ✿ Dbaj o to, aby elementy tnące były ostre i czyste. Właściwie konserwowane i naostrzone narzędzia ułatwiają pracę, zmniejszają ryzyko obrażeń i pozwalają na łatwiejszą kontrolę pracy. Stosowanie akcesoriów innych niż wymienione w instrukcji obsługi może spowodować uszkodzenie narzędzia lub obrażenia ciała.
- ✿ Używaj elektronarzędzi, akcesoriów, końcówek itp. zgodnie z niniejszą instrukcją oraz w sposób opisany dla określonego typu elektronarzędzia, danych warunków pracy i rodzaju pracy. Używanie narzędzia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone, może spowodować powstanie niebezpiecznych sytuacji.

Serwis

- ✿ Nie wymieniaj elementów narzędzi, nie naprawiaj urządzenia we własnym zakresie i nie ingeruj w konstrukcję urządzenia. Zleć naprawę narzędzi wykwalifikowanemu personelowi.
- ✿ Wszelkie naprawy lub modyfikacje produktu dokonane bez uprzedniej zgody naszej firmy są uważane za niedopuszczalne (mogą spowodować obrażenia ciała lub szkody).
- ✿ Zawsze powierzaj naprawy narzędzi autoryzowanemu centrum serwisowemu. Używaj wyłącznie oryginalnych lub zalecanych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczeństwo Tobie i Twoim narzędziom.

5. MONTAŻ

Sprawdź, czy narzędzia, części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję.

Instalacja brzeszczotu: (Rys. 2)

1. Najpierw odłącz wtyczkę kabla z gniazdka.
2. Obróć dźwignię zacisku 3 w prawo i wsuń brzeszczot 5 za stopę piły 4 do zacisku brzeszczotu 3. Zwolnij dźwignię zacisku.
3. Pociągnij za brzeszczot, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamocowany. Luźny brzeszczot może wypaść z narzędzia i spowodować obrażenia.
4. Podłącz wtyczkę kabla do gniazdka, aby można było używać narzędzia.

Wymowanie brzeszczotu

- ✿ **Przed wyjęciem z urządzenia poczekaj, aż brzeszczot wystygnie. W kontakcie z gorącym brzeszczotem istnieje ryzyko powstania obrażeń. Wciśnij dźwignię zacisku 3 w prawo i wyjmij brzeszczot 5 z narzędzia. Zwolnij dźwignię zacisku 3.**

⚠ UWAGA!

Przed podłączeniem przewodu zasilającego do gniazdka należy zawsze pociągnąć za brzeszczot, aby upewnić się, że jest on dobrze zamocowany w uchwycie. Nieprzestrzeganie tego wymogu może być powodem niebezpiecznych sytuacji.

6. OBSŁUGA

Tryby pracy

- ✿ **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności związanych z tym narzędziem, odłącz kabel zasilający z gniazdka.**

Obrotowa i wysuwana stopa piły (rys. 2)

Dzięki swojej mobilności, regulowana stopa piły 4 może być ustawiona w pożądaney pozycji na powierzchni obrabianego przedmiotu.

W zależności od rodzaju wykonywanej pracy i używanego brzeszczotu można przesuwac stopę piły 4 w kierunku wzdłużnym.

Poluzuj śrubę dolną za pomocą klucza sześciokątnego i ustaw stopę piły 4 w żądanej pozycji. Ponownie dokręć śrubę i sprawdź, czy brzeszczot 4 jest prawidłowo zamocowany.

Włącznik zasilania i przycisk blokady:

Aby włączyć piłę, należy nacisnąć palcem włącznik zasilania. Prędkość obrotową piły można ustawić w zakresie 1 000-3 000 obr./min poprzez przekręcenie regulatora prędkości z pozycji 1 do pozycji 6. (Rys. 3) Aby utrzymać określoną prędkość, postępuj zgodnie z poprzednią wskazówką i użyj przycisku blokady. Aby zwolnić przycisk blokady, wystarczy ponownie nacisnąć wyłącznik zasilania.

Obracanie uchwytu

Naciśnij przycisk obrotu. Ta piła szablasta może obracać się o 90° w lewą i prawą stronę, aby wykonywać cięcia pod różnymi kątami. (Rys. 4)

Podstawowe cięcia:

Chwyć mocno piłę i trzymaj ją przed sobą w bezpiecznej odległości. Upewnij się, że brzeszczot nie dotyka żadnego przedmiotu oraz że przewód zasilający i przedłużacz nie znajdują się na drodze brzeszczotu. Upewnij się, że cięty materiał jest odpowiednio umocowany. Małe przedmioty muszą być dobrze zamocowane w imadle lub za pomocą zacisków do stołu roboczego. Zaznacz wyraźną linię cięcia. Naciśnij wyłącznik zasilania, aby rozpocząć cięcie. Umieść stopę piły na obrabianym przedmiocie. **NIE UŻYWAJ SIŁY.** Używaj tylko takiego nacisku, jaki jest konieczny do wykonania cięcia. Wykonanie cięcia pozostaw brzeszczotowi i pile.

Cięcia wgłębne: (Rys. 5)

Zaznacz wyraźną linię cięcia. Z odpowiedniego punktu wyjściowego w obszarze wycięcia umieścić czubek brzeszczotu w tym punkcie, przy czym piła powinna być ustawiona równolegle do linii cięcia. Powoli opuszczaj piłę, aż krawędź stopy piły oprie się na obrabianym przedmiocie. Włącz piłę i poczekaj na osiągnięcie maksymalnych obrotów. Opierając piłę na stopie piły, pozwól pile na powolny ruch do przodu, aby ostrze weszło w linię cięcia. Kontynuuj ten ruch, aż tarcza piły będzie prostopadła do obrabianego przedmiotu.

Użyteczne wskazówki

Wskazówki

- ✿ **Podczas cięcia lekkich materiałów budowlanych należy postępować zgodnie z przepisami i zaleceniami dostawców tych materiałów.**

Należy kontrolować drewno, heblowane deski, materiały budowlane itp. pod kątem obecności ciał obcych, takich jak gwoździe, śruby lub inne podobne elementy i zawsze stosować odpowiedni brzeszczot.

Włącz narzędzie i przybliż je do obrabianego elementu. Połóż podstawę na powierzchni obrabianego elementu i rozpocznij cięcie w materiale, utrzymując równomierny docisk i prędkość przesuwu. Po zakończeniu cięcia wyłącz narzędzie.

W przypadku zablokowania brzeszczotu, natychmiast wyłącz narzędzie. Przy pomocy odpowiedniego przyrządu rozciągnij cięty materiał i wyciągnij brzeszczot z miejsca cięcia.

Cięcia wgłębne

- ✿ **Cięcia wgłębne można wykonywać wyłącznie w materiałach miękkich, takich jak drewno, płyty gipsowe i inne podobne materiały! Nie wykonuj cięć wgłębnych w materiałach metalowych!**

Do wykonywania cięć wgłębnych należy stosować wyłącznie krótkie brzeszczoty.

Ustaw piłę krawędzią stopy 4 na obrabianym przedmiocie i włącz ją. W przypadku elektronarzędzi z regulacją prędkości obrotowej ustaw maksymalną prędkość roboczą. Mocno dociśnij elektronarzędzie do obrabianego przedmiotu i pozwól, aby brzeszczot powoli wcinął się w obrabiany przedmiot.

Po zetknięciu brzeszczotu 4 z powierzchnią obrabianego przedmiotu kontynuuj cięcie wzdłuż żądanej linii cięcia. Przy określonych cięciach brzeszczot piły 5 może być również zamocowany w pozycji odwróconej o 180°, a piła szablasta może być odpowiednio prowadzona w pozycji odwróconej.

Cięcia wyrównujące

Za pomocą elastycznych brzeszczotów bimetalowych można łatwo wyciąć ze ściany przedmioty zamocowane w ścianie (np. wystające elementy budowlane, takie jak rury wodociągowe itp.).

- ✿ **Należy upewnić się, że użyty brzeszczot jest większy od średnicy ciętego materiału. W przeciwnym razie istnieje ryzyko odrzutu.**

Przytóż brzeszczot bezpośrednio do ściany i lekko dociśnij narzędzie z boku tak, aby stopa piły oparła się o ścianę. Włącz narzędzie i wywierając stały boczny nacisk wykonaj cięcie.

Płyn chłodzący / Smar

Podczas cięcia metali, wzdłuż linii cięcia należy stosować płyn chłodzący / smar, ponieważ w tym przypadku materiał nagrzewa się do wysokiej temperatury.

⚠ UWAGA!

Zadbaj, by piła dotykała obrabianego przedmiotu, dopóki nie osiągnie maksymalnej prędkości obrotowej ustalonej za pomocą pokrętki prędkości. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może doprowadzić do utraty kontroli i poważnych obrażeń.

Cięcie metalu:

Podczas cięcia materiałów metalowych za pomocą tego narzędzia, upewnij się, że używany jest ostry brzeszczot przeznaczony do tego celu. Zalecamy smarowanie powierzchni tnącej olejem do cięcia, aby zapobiec akumulacji ciepła. Postępuj zgodnie z ogólną procedurą cięcia opisaną na poprzedniej stronie. Nie wywieraj nacisku na narzędzie. Używaj tylko takiego nacisku, jaki jest konieczny do wykonania cięcia.

Konserwacja

UWAGA!

Unikaj kontaktu płynów hamulcowych, benzyny, produktów ropopochodnych, olejów penetrujących itp. z częściami z tworzywa sztucznego. Substancje te zawierają związki chemiczne, które mogą uszkodzić, osłabić lub zniszczyć obudowę, a tym samym zagrozić integralności podwójnej izolacji.

Kontrola śrub mocujących

Okresowo sprawdzaj wszystkie śruby mocujące, aby upewnić się, że są prawidłowo dokręcone. Jeśli którakolwiek z tych śrub jest poluzowana, natychmiast ją dokręć. Nieprzestrzeganie tego wymogu mogłoby spowodować niebezpieczne sytuacje.

Konserwacja silnika

Uzwojenie tego silnika jest sercem elektronarzędzia. Dołóż wszelkich starań, aby nie doszło do uszkodzenia uzwojenia silnika i do jego zanieczyszczenia olejem lub wodą.

Kontrola szczotek węglowych

Silnik ten jest wyposażony w szczotki węglowe, które są częściami zużywalnymi. W przypadku nadmiernego zużycia szczotek węglowych, przy wymianie należy stosować nowe oryginalne szczotki, ponieważ zużyte szczotki węglowe mogą spowodować awarię silnika. Ponadto należy utrzymywać szczotki węglowe w czystości i zapewnić ich swobodny ruch w uchwytach.

UWAGA!

W zestawie znajduje się zestaw zapasowych szczotek do wymiany. Kontrola i wymiana szczotek węglowych może być wykonywana wyłącznie przez techników autoryzowanych serwisów, którzy będą używać oryginalnych części zamiennych, aby zapewnić integralność podwójnej izolacji. Aby zapewnić bezpieczeństwo naszych klientów, zdecydowanie zalecamy, aby użytkownicy tego narzędzia nie dokonywali samodzielnych przeglądów i wymiany szczotek węglowych.

Uwaga:

Przy normalnym użytkowaniu, szczotki węglowe w tym narzędziu będą działały dłużej niż 90-dniowy okres gwarancji od daty zakupu. Dlatego nie należy zdejmować pokrywy tego narzędzia w ciągu 90 dni od daty zakupu w celu sprawdzenia szczotek węglowych, ponieważ spowoduje to utratę gwarancji producenta. Musisz zwrócić produkt, proszę przeczytać sekcję dotyczącą gwarancji.

Uwaga:

Przeczytaj część „UWAGA” lub poprzedni rozdział dotyczący kontroli i wymiany węglików.

7. DANE TECHNICZNE

Moc	1 050 W
Zasilanie	230 ~ 240 V ~ 50/60 Hz
Długość skoku	25 mm
Obroty znamionowe	1 000–3 000/min
1 brzeszczot	zawartość zestawu

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czyszczenia zawsze należy odłączyć wtyczkę z gniazdka.

Czyszczenie

- ✿ Zadbaj, aby wszystkie elementy zabezpieczające, otwory wentylacyjne i osłony silnika były możliwie wolne od zanieczyszczeń i pyłu.
- ✿ Wyczyść urządzenie czystą ściereczką lub przedmuchaj je sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- ✿ Zaleca się wyczyszczenie urządzenia natychmiast po zakończeniu każdego użycia.
- ✿ Regularnie czyść urządzenie wilgotną ściereczką z odrobiną łagodnego mydła. Nie używaj detergentów ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić plastikowe części. Zapewnij, aby do urządzenia nie dostała się woda.

Szczotki węglowe

W przypadku nadmiernego iskrzenia oddaj szczotki węglowe do kontroli, wyłącznie u wykwalifikowanego elektryka.

⚠ WAŻNE

Szczotki węglowe może wymieniać tylko wykwalifikowany elektryk.

Konserwacja

Wewnątrz tego urządzenia nie znajdują się żadne części, które wymagałyby dodatkowej konserwacji.

9. UTYLIZACJA

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Zużyte opakowanie przekaz do wyznaczonego miejsca zbiórki odpadów w miejscu zamieszkania.



To urządzenie wraz z wyposażeniem wykonano z różnych materiałów, np. z metalu i tworzyw sztucznych.

Uszkodzone elementy należy przekazać do punktu recyklingu. Pytania należy kierować do właściwego działu lokalnego urzędu.



Produkt ten spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE.

Tekst, design i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania takich zmian.

Instrukcja obsługi w języku oryginalnym.



FIELDMANN®
Home & Garden Performance

Model /Modell /Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo

Výrobné číslo

Serial No.

Szériaszám

Serijos Nr.

Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce

Pečiatka a podpis predajcu

Dealer's stamp

A kereskedő bélyegzője

Pardavėjo antspaudas

Pieczętka i podpis sklepu

Datum prodeje

Dátum predaja

Date of purchase

A vásárlás dátuma

Pardavimo data

Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

■ vady, na které byla poskytnuta sleva ■ opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku ■ poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen ■ poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby ■ poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody...) ■ vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. ■ mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...) ■ poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...) ■ poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem) ■ případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil) ■ případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku ■ případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční ploмба přístroje, prepisované údaje v dokladech...)

Záruční podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklácii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevzťahuje na:

■ chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy ■ opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku ■ poškodenie výrobku v dôsledku neodborných či nesprávnych inštalácií, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie a platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určen ■ poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby ■ poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody...) ■ chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod. ■ mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...) ■ poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy...) ■ poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku provedený neoprávněnou alebo neautorizovanou osobou (servisom) ■ prípady, keď kupujúci pri reklácii nepreukáže oprávněnost svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil) ■ prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku ■ prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plochy prístroja, prepisované údaje v dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

■ Defects which were put on sale. ■ Wear-out or damage caused by common use. ■ The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for. ■ The product was damaged by uncareful or insufficient maintenance. ■ The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...). ■ Defects on functionality caused by low quality of signal, electromagnetic field interference etc. ■ The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...). ■ Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes,...). ■ Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person. ■ End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase). ■ Data on presented documents differs from data on products. ■ Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FAST ČR, a. s.
U Sanitatu 1621 CZ
251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST Plus, spol. a. s.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

■ A termék gyártója: FAST ČR, a.s. (U Sanitasa 1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)

■ A FAST Hungary Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:

■ A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított 24 hónapig, míg 250.000,- Ft eladási ár felett 36 hónapig tartó időtartamra vállal jótállást. Ha a terméket a fogyasztó az átadástól számított fél éven belül helyeztetli üzembe, akkor a jótállási határidő a termék átadásától kezdődik. A termék alkotórészei és tartozékai (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított 12 hónap.

■ A jótállási igény a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezettől) számított (i) 1 évig - 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; (ii) 2 évig - 250.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; (iii) 3 évig - 250.000,- Ft eladási árát meghaladó termék esetén a terméket értékesítő vállalkozásnál, annak székhelyén, vagy bármely telephelyén, fióktelephelyén, illetve mindhárom esetben a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg az előző (i) pont szerinti esetben, azaz 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető. ■ Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehangolva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíthatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelemtélen hiba miatt

elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másikká térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cserejére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, valamint ha a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és nem kívánja a terméket a jótállásra kötelezett költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a termék kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cserejére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető! Mindazonáltal a jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás időtartamát terhelik.

■ A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezettől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen). ■ Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor tájékoztatni kell a fogyasztót a javítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített beiktatási, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy – a javítószolgáltatást közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

■ Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szervíz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemelési kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellékszavatossági illetve termékszavatossági jogait nem érinti. ■ Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége: <https://bekteltetes.hu/index.php?id=testuletek>).

Hivatalos szervíz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 01/2021

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

A kereskedő tölti ki

Megnevezés:.....

Típus:..... Gyártási szám:

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (ha alkalmazható):.....

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó.....nap.

Kereskedő bélyegzője:

Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:.....

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

Fast Poland, Sp. z o.o.
Sokołowska 10
PL 05-090 Puchały
Poland
Tel.: +48 500 116 777
Fax: +48 22 869 96 13
fastpoland@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl

